



NATURRESERVAT

Välkommen till Djupadal-Skinsagylet – bokskog på gränsen mellan Skåne och Blekinge

Bok

Fagus sylvatica
Beech
Rotbuche




Avenbok
Carpinus betulus
Hornbeam
Hainbuche



Här på gränsen mellan Skåne och Blekinge ligger de två naturreservaten Djupadal och Skinsagylet. De ligger på den norra delen av det stora Ryssberget, som kännetecknas av sina vidsträckta bokskogar.

Vandra till toppen.... Från parkeringsplatsen kan du gå en spännande och trevlig vandringsled som är 2,5 kilometer lång och märkt med röd färg. Följ grusvägen rakt fram och vik av till vänster efter några hundra meter. Snart kommer du in i en vacker bokskog med väldiga stenblock. Stigen slingrar sig uppför berget till en stigkorsning där du kan välja att gå den grå slingan till utsiktsplatsen. Härifrån har du en milsvid utsikt över landskapet ända ut till Pukaviksbukten.


.... och tillbaka via sjön! Den röda slingan fortsätter genom bokskogen och når så småningom den grusväg du började på. För badsugna finns möjlighet till ett uppfriskande dopp från bryggan i Skinsagylet, som är en av Ryssbergets få sjöar. Stora mängder vatten rinner genom den lilla sjön. På bara två-tre veckor byts allt vatten.

 Welcome to Djupadal and Skinsagylet Nature Reserves – on the border between Skåne and Blekinge. The reserves are located on the northern side of the majestic Mount Ryssberget, characterised by extensive beech forest. A 2.5 kilometres long walking trail, through beautiful woodland to an outlook with mile-wide views, starts from the parking area. The beech forest is a valuable habitat for many plants and animals. Rare fungi and beetles thrive in the old tree trunks. Bird species that live in the forest include hawfinch, black woodpecker and green woodpecker.

Lär dig skillnaden på bok och avenbok! Avenbok (*Carpinus betulus*) är ett ganska litet träd. Stammen är ofta krokig och har tydligt långsgående åsar. Bladen har en dubbelsågad kant och är starkt veckade som unga.

Bok (*Fagus sylvatica*) är ett stort träd med slät grå bark och glänsande gröna blad. Kronan är mycket tät. Grenarna breder ut sig vågrätt. Bara lite ljus når marken under den täta kronan.

Biologisk mångfald. Den gamla bokskogen är en värdefull livsmiljö för många djur och växter. På marken växer liljekonvalj, vitsippa och lundstarr, men det finns också slingrande växter och buskar som murgröna, vildkaprifol och skogskornell. På och i gamla trädstammar lever ovanliga lavar, svampar och skalbaggar. Bland skogens fåglar kan nämnas stenknäck, spillkråka och gröngöling.

 Willkommen in den beiden Naturschutzgebieten Djupadal und Skinsagylet – an der Grenze zwischen Schonen und Blekinge. Die Naturschutzgebiete liegen auf der nördlichen Seite der Erhebung Ryssberget, die von weitläufigen Buchenwäldern bedeckt ist. Am Parkplatz beginnt ein schöner 2,5 Kilometer langer Waldwanderweg zu einem Aussichtspunkt, der einen kilometerweiten Ausblick bietet. Der Buchenwald ist eine wertvolle Lebensstätte für viele Tiere und Pflanzen. In den alten Baumstämmen leben seltene Pilze und Käfer. Zu den Vögeln im Wald gehören unter anderem Kernbeißer, Schwarzspecht und Grünspecht.



Enfärgad barksvartbagge
Corticeus unicolor –
en av bokskogens sällsynta
invånare.



-  Här är du
You are here / Hier befinden Sie sich
-  parkering
parking / Parkplatz
-  utsiktsplats
picnic area / Rastplatz
-  reservatsgräns
reserve border /
Grenze des Naturschutzgebietes
-  länsgräns
county border / Provinzgrenze
-  Vandringsled, 2,5 km
trail 2,5 km / Wanderweg 2,5 km
-  stig till utsiktsplats
trail to outlook / Pfad zum Aussichtspunkt
-  bokskog
beech forest / Buchenwald
-  öppen mark
open land / offenes Gelände
-  hygge/ungskog
clearing, young forest /
Kahlschlag, Jungwald

Vildkaprifol
Lonicera periclymenum
Honeysuckle
Wald-Geißblatt



Spillkråka
Dryocopus martius
Black woodpecker
Schwarzspecht

Föreskrifter

- Inom båda naturreservaten är det förbjudet att:
- gräva, borra, mejsla eller på annat sätt förstöra eller skada fast naturföremål eller ytbildning,
 - skada stenmurar,
 - avsiktligt störa djurlivet,
 - medföra okopplad hund,
 - tälta eller ställa upp husvagn eller husbil,
 - göra upp eld annat än på upplåten plats,
 - framföra motorfordon annat än på härför upplåtna vägar,
 - anbringa tavla, plakat, affisch, skylt, inskrift eller därmed jämförlig anordning,
 - skada levande eller döda stående eller liggande träd och buskar,
 - nyttja området för tävling, övning eller lägerverksamhet

- Inom naturreservatet Skinsagylet är det också förbjudet att:
- rida och cykla annat än på härför upplåtna vägar
 - på störande sätt använda radio eller dylikt

- Inom naturreservatet Djupadal är det också förbjudet att:
- samla in ryggradslösa djur, t ex insekter, skalbaggar och fjärilar eller plocka mossor och lavar.

Regulations

- Within both nature reserves it is forbidden to:
- dig, bore, chisel, or in any other way destroy or damage fixed natural objects or surfaces,
 - damage stone walls,
 - deliberately disturb wildlife,
 - bring dogs unless on a lead,
 - camp or park caravans or campers,
 - light fires other than in designated places,
 - drive motor vehicles other than on designated roads,
 - put up notice boards, placards, posters, sign or similar, or make inscriptions,
 - damage living or dead standing or fallen trees or shrubs,
 - use the area for competitions, exercises or camping activities
- Within Skinsagylet Nature Reserve it is also forbidden to:
- ride horses or bicycles other than on designated roads or paths,
 - use radios or similar in a disturbing manner.

- Within Djupadal Nature Reserve it is also forbidden to:
- collect invertebrates, e.g. insects, beetles or butterflies, or pick mosses or lichens.

Vorschriften

- In beiden Naturschutzgebieten ist es verboten:
- zu graben, zu bohren, zu meißeln oder feste Naturgegenstände oder Bodenflächen auf andere Weise zu zerstören oder zu beschädigen,
 - Steinmauern zu beschädigen,
 - das Tierleben absichtlich zu stören,
 - Hunde frei laufen zu lassen,
 - zu zelten oder Wohnwagen oder Wohnmobile aufzustellen,
 - aufserhalb für diesen Zweck ausgewiesener Stellen Feuer zu machen,
 - aufserhalb hierfür freigegebener Straßen Kraftfahrzeuge zu benutzen,
 - Plakate, Schilder, Inschriften oder ähnliche Vorrichtungen anzubringen,
 - lebende oder tote stehende oder liegende Bäume und Sträucher zu beschädigen,
 - das Gebiet für Wettbewerbe, Übungen oder Lager zu nutzen.

- Im Naturschutzgebiet Skinsagylet ist es auch verboten:
- aufserhalb hierfür freigegebener Wege zu reiten und Fahrrad zu fahren,
 - Radios oder Ähnliches auf störende Weise zu benutzen.

- Im Naturschutzgebiet Djupadal ist es auch verboten:
- wirbellose Tiere, z. B. Insekten, Käfer und Schmetterlinge, einzusammeln oder Moose und Flechten zu pflücken.

Naturreservatet Djupadal i Skåne län bildades 2006 och är 12 hektar stort. Skinsagylets naturreservat i Blekinge län bildades 2001 och är 79 hektar. Syftet med reservaten är dels att skydda och värda ett från främst biologisk-ekologisk och geologisk synpunkt värdefullt område, som också har kulturhistoriska värden, dels att trygga tillgången till ett för friluftslivet värdefullt strövmråde. Förvaltare: Länsstyrelsen i Skåne län www.lansstyrelsen.se/skane och Länsstyrelsen i Blekinge län www.lansstyrelsen.se/blekinge

Reservaten ingår i EU:s ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000.

